

● *Signalementen Week 11*

Kort en goed (of niet)

**Robin Waterfield**

Plato van Athene – Een leven als filosoof
Uit het Engels vertaald door Wilma Paalman.
Athenaeum;
360 pagina's;
€ 27,50.

Overtuigende gids bij het oeuvre van Plato.

Geen twijfel mogelijk. De grootste filosoof uit de Griekse oudheid was Plato (ca. 427-347 v.Chr.). Met zijn vele 'dialogen' over zijn leermeester Socrates heeft hij zijn stempel gedrukt op de hele westerse wijsbegeerte. Zijn invloed reikt tot in de huidige tijd. Maar wat weten we eigenlijk van Plato's leven? Van Plato als mens? Bitter weinig, want met de bronnen daarvoor is het oppassen: de voornaamste zijn Plato's eigen werk en een paar verhalen uit de latere oudheid.

Dapper dus dat Robin Waterfield zich toch heeft gewaagd aan een biografie. Dat woord staat niet op de omslag, maar Waterfield duidt zijn boek wel zo aan. **Plato van Athene**

– **Een leven als filosoof** biedt inderdaad zo iets als een levensbeschrijving van Plato, maar heel ver komt de auteur niet. De meeste aandacht gaat onvermijdelijk uit naar Plato's geschriften, en het boek vormt vooral een inleiding op het oeuvre.

Als gelauwerd Engels Plato-vertaler is Waterfield een overtuigende gids, die gelukkig geen blinde bewonderaar is. Zo geeft hij ergens toe dat sommige Plato-teksten moeilijk of saai zijn. Het boek is vlot geschreven en prettig vertaald. Maar de bibliografie van zestien pagina's bevat vrijwel alleen Engelstalige titels. Zelfs een lijstje met moderne Nederlandse Plato-vertalingen ontbreekt. Was dat nu echt te veel moeite? Afgezien van die misser een aanrader voor alle Plato-lezers.

Vincent Hunink